

MATERIAL AND SURFACE PROTECTION			
a	PA6.6	e	PA6.6 35% GF
b	Zn / C	f	SI / Zn
c	8.8 / Zn	g	SI / painted
d	PA 6T/6I 30% GF	h	10.9 / Zn
k	8.8 / Zn	l	PA6.6 35% GF (A)
m	AL		

THE VALVE CORRESPONDS TO THE REGULATIONS FOR ELECTROMAGNETIC DEVICES ACCORDING TO VDE 0580
 DAS GERÄT ENTSPRICHT DEN BESTIMMUNGEN FUER ELEKTROMAGNETISCHE GERÄTE NACH VDE 0580
 LA VALVE CORRESPOND AUX CONDITIONS POUR DES APPAREILS ELECTROMAGNETIQUES SUIVANT VDE 0580
 LA VALVOLA CORRESPONDE ALLE CONDIZIONI PER APPARECCHI ELEKTROMAGNETICHI DECONDO VDE 0580

1.1 WORKING MEDIUM : AIR (CONTAINING WATER, OIL AND ALCOHOL)
 ARBEITSMEDIUM : LUFT (WASSER, OEL- UND ALKOHOLHALTIG)
 FLUIDE D'UTILISATION : AIR (CHARGE D'EAU, D'HUILE ET D'ALCOOL)
 FLUIDO DI ESERCIZIO : ARIA (CONTENENTE ACQUA, OLIO ED ALCOOL)

1.2 AMBIENT MEDIUM : AIR (CONTAINING WATER AND SALT)
 UMGEBUNGSMEDIUM : LUFT (WASSER- UND SALZHALTIG)
 FLUIDE AMBIANT : AIR (CHARGE D'EAU ET DE SEL)
 FLUIDO AMBIENTE : ARIA (CONTENENTE ACQUA ED SALE)

2.1 THERMAL RANGE OF APPLICATION UNDER NORMAL AMBIENT CONDITIONS : -40°C...+80°C
 THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH UNTER NORMALEN UMGEBUNGSBEDINGUNGEN :
 GAMME D'APPLICATION THERMIQUE DANS CONDITIONS AMBIENTES NORMALES :
 CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE NELLE NORMALI CONDIZIONI AMBIENTALI :

2.2 SHORT TERM RESISTANCE TO HEAT :
 KURZZEITIGE WAERMEBESTAENDIGKEIT : MAX. 1h AT 110°C
 RESISTANCE THERMIQUE TEMPORAIRE :
 RESISTANZA TERMICA PER BREVE PERIODO :

3.1 WORKING PRESSURE (SUPPLY) :
 BETRIEBSDRUCK (VORRAT) : $p_e = 5...13$ bar
 PRESSION D'UTILISATION (ALIMENTATION) :
 PRESSIONE DI ESERCIZIO (ALIMENTAZIONE) :

3.2 MAX. DYNAMIC PRESSURE (DELIVERY) :
 MAX. DYNAMISCHER DRUCK (ARBEITSLAUF) : $p_e = 20$ bar
 PRESSION DYNAMIQUE MAXI. (UTILISATION) :
 PRESSIONE DINAMICA MAX. (MANDATA) :

4.1 MIN. FLOW PASSAGE /NOMINAL DIAMETER :
 MIN. DURCHFLOSSEFFNUNG /NENNWEITE :
 MIN. ORIFICE CALIBRE /DIAMETRE NOMINAL :
 MIN. PASSAGGIO LIBERO /DIAMETRO NOMINALE :

4.2 PORT 3,11,21 :
 ANSCHLUSS 3,11,21 : $75 \text{ mm}^2 (= \varnothing 9.8 \text{ mm})$
 ORIFICE 3,11,21 :
 ORIFIZIO 3,11,21 :

4.3 PORT 22,23,26,27 :
 ANSCHLUSS 22,23,26,27 : $38.5 \text{ mm}^2 (= \varnothing 7 \text{ mm})$
 ORIFICE 22,23,26,27 :
 ORIFIZIO 22,23,26,27 :

5 TYPE OF CURRENT : DIRECT CURRENT
 STROMART : GLEICHSTROM
 NATURE DU COURANT : COURANT CONTINU
 NATURA DELLA CORRENTE : CORRENTE CONTINUA

6 MAINTENANCE REQUIREMENTS: NONE
 WARTUNGSANFORDERUNGEN : KEINE
 ENTRETIEN : NON
 MANUTENZIONE : NON

7 OPERATING VOLTAGE :
 BETRIEBSSPANNUNG : $24 \text{ V} \pm 0.4 \text{ V}$
 TENSION DE SERVICE :
 TENSIONE DI SERVIZIO :

8 INSTALLATION LIMITATIONS : DIRECTION A, B OR C MAY POINT UPWARDS
 EINBAUBESCHRAENKUNGEN : RICHTUNG A, B ODER C NACH OBEN ZULAESSIG
 RESTRICTIONS D'INSTALLATION : DIRECTION A, B OU C PEUT ETRE ORIENTEE VERS LE HAUT
 LIMITAZIONE DI MONIAGGIO : DIREZIONE A, B O C ORIENTATA VERSO L'ALTO AMMESSA

9 SERVICE CONDITION : VALVE I : 100% ED VALVE II : 100% ED
 BETRIEBSART : VENTIL I : (-40°C...+60°C) VENTIL II : 100% ED
 CONDITION DU SERVICE : CLAPET I : 50% ED/5min. CLAPET II : 100% ED
 CONDIZIONE DI SERVIZIO : VALVOLA I : (+60°C...+80°C) VALVOLA II :

10 SECURITY AGAINST THE CONFUSING OF POLES: EXISTING
 VERPOLSICHERHEIT : VORHANDEN
 DISPOSITIF DE TROMPEUR DE POLES : EXISTANT
 SICUREZZA CONTRO L'INVERSIONE DEI POLI : ESISTENTE

11 RATED CURRENT AT ROOM TEMPERATURE :
 NENNSTROM BEI RAUMTEMPERATUR : $I_N = 0.32 \text{ A}$
 COURANT NOMINAL A LA TEMPERATURE AMBIANTE :
 CORRENTE NOMINALE ALLA TEMPERATURA AMBIENTE :

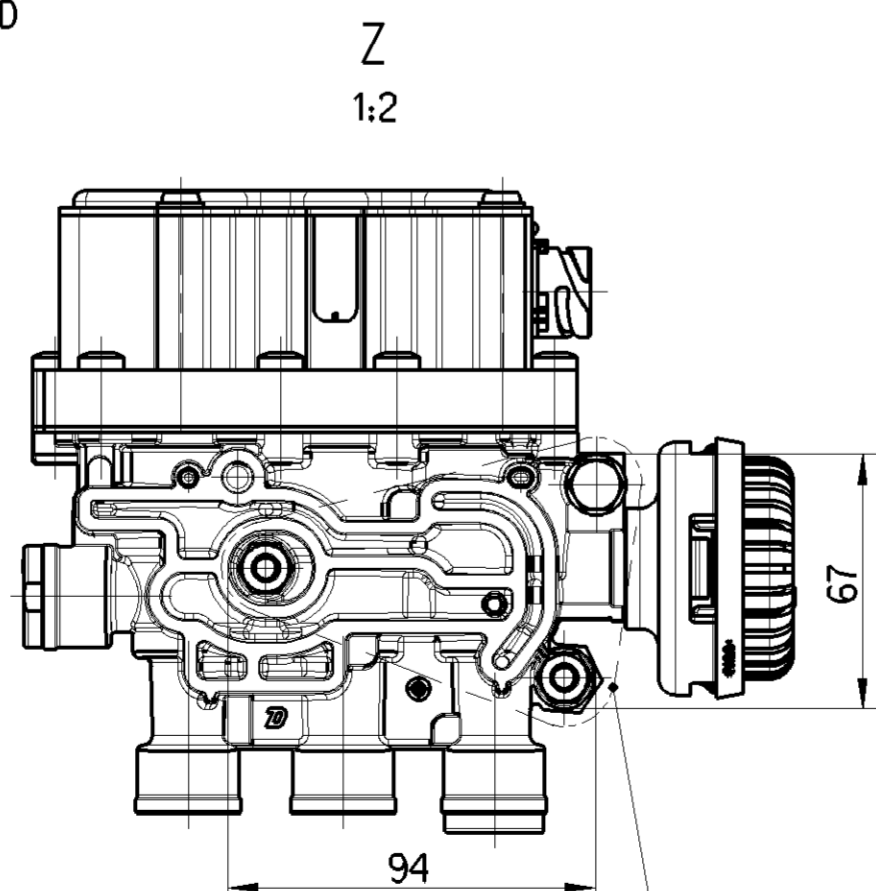
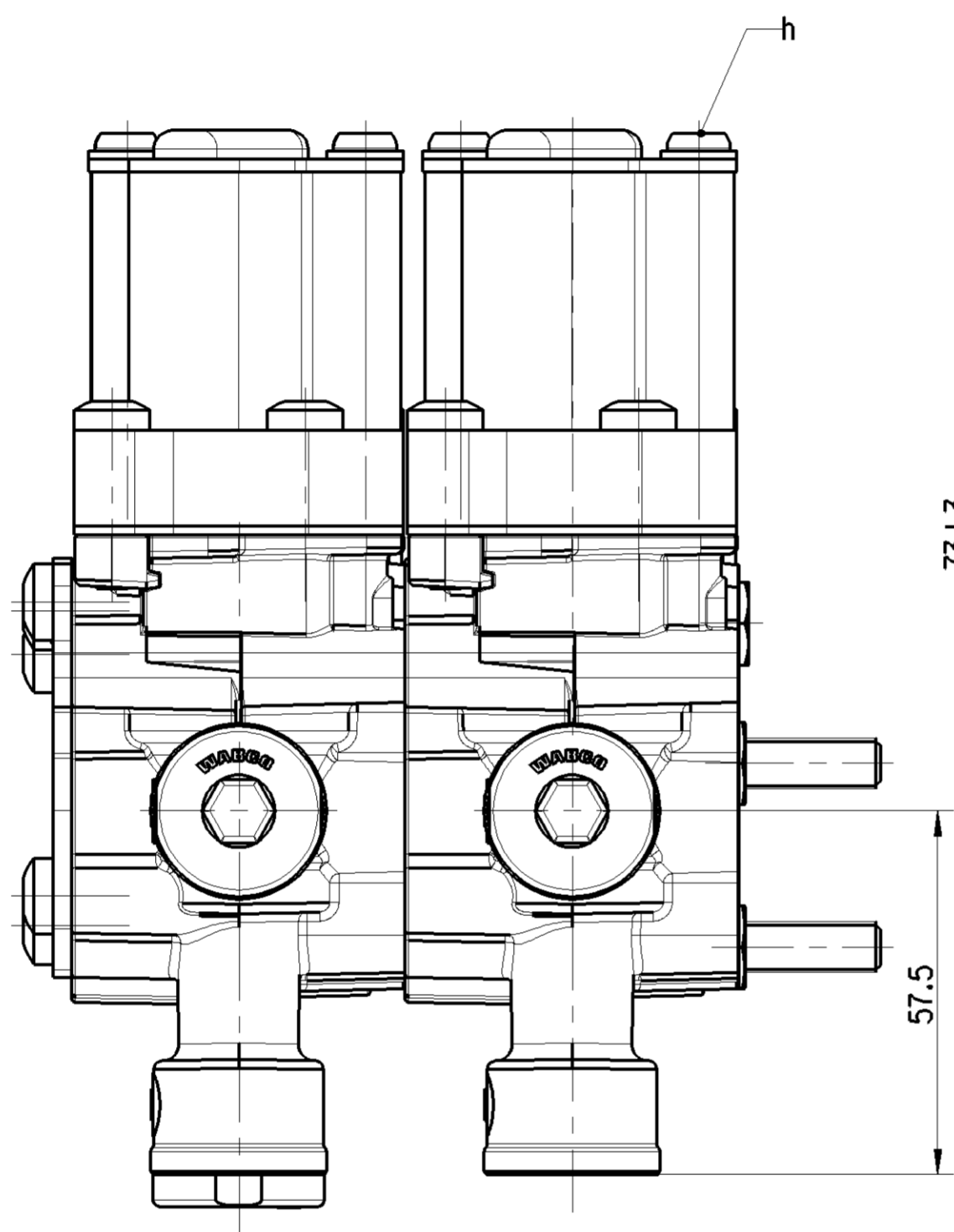
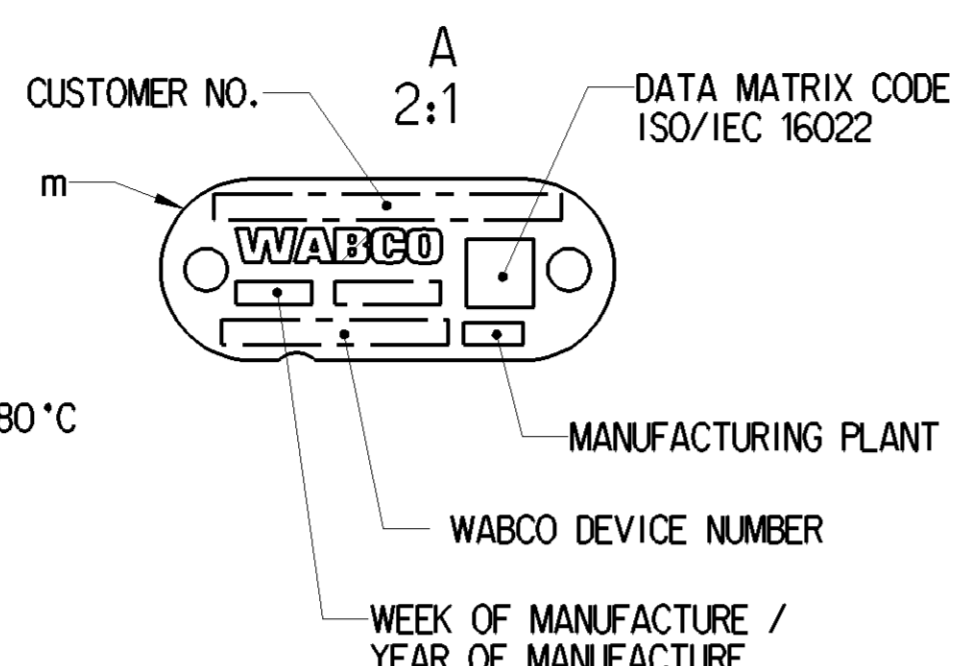
12 DEGREE OF PROTECTION ACCORDING TO DIN 40050 :
 SCHUTZART NACH DIN 40050 : IP 6K9K
 DEGRE DE PROTECTION SUIVANT DIN 40050 :
 GRADO DI PROTEZIONE SECONDO DIN 40050 :

13 PROTECTION CLASS :
 SCHUTZKLASSE : III
 CLASSE DE PROTECTION :
 CLASSE DI PROTEZIONE :

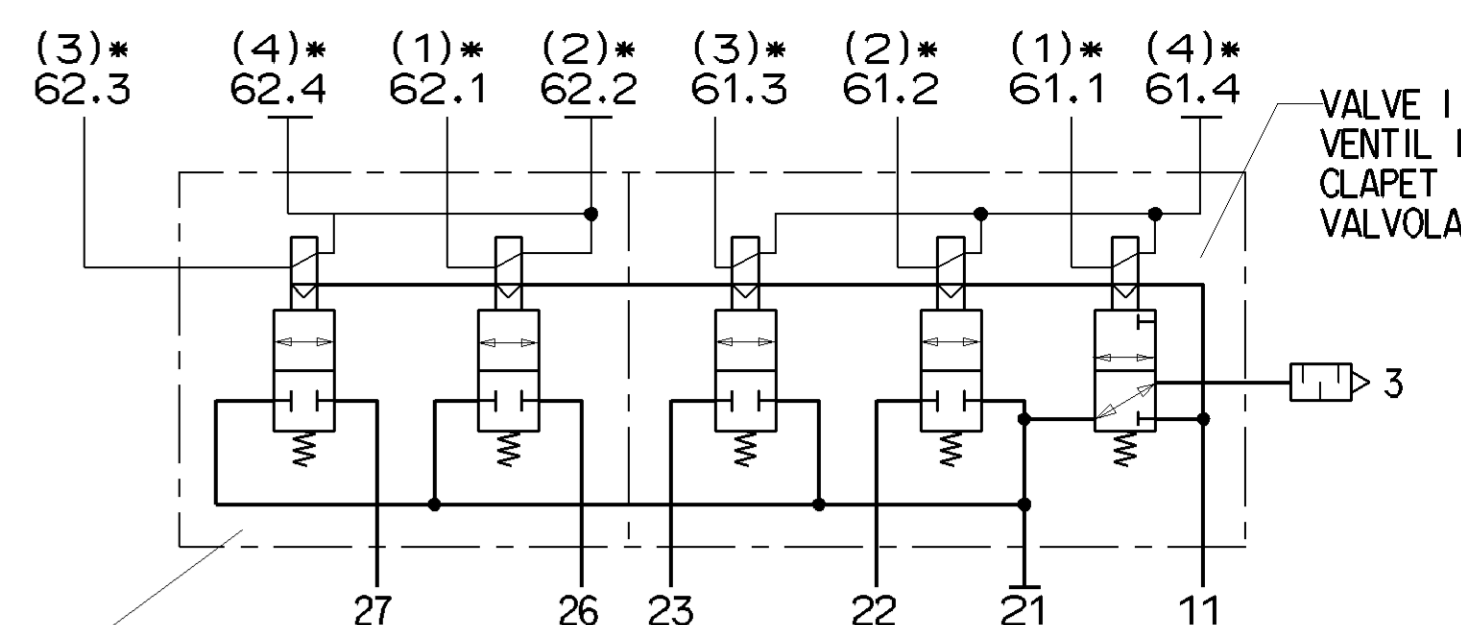
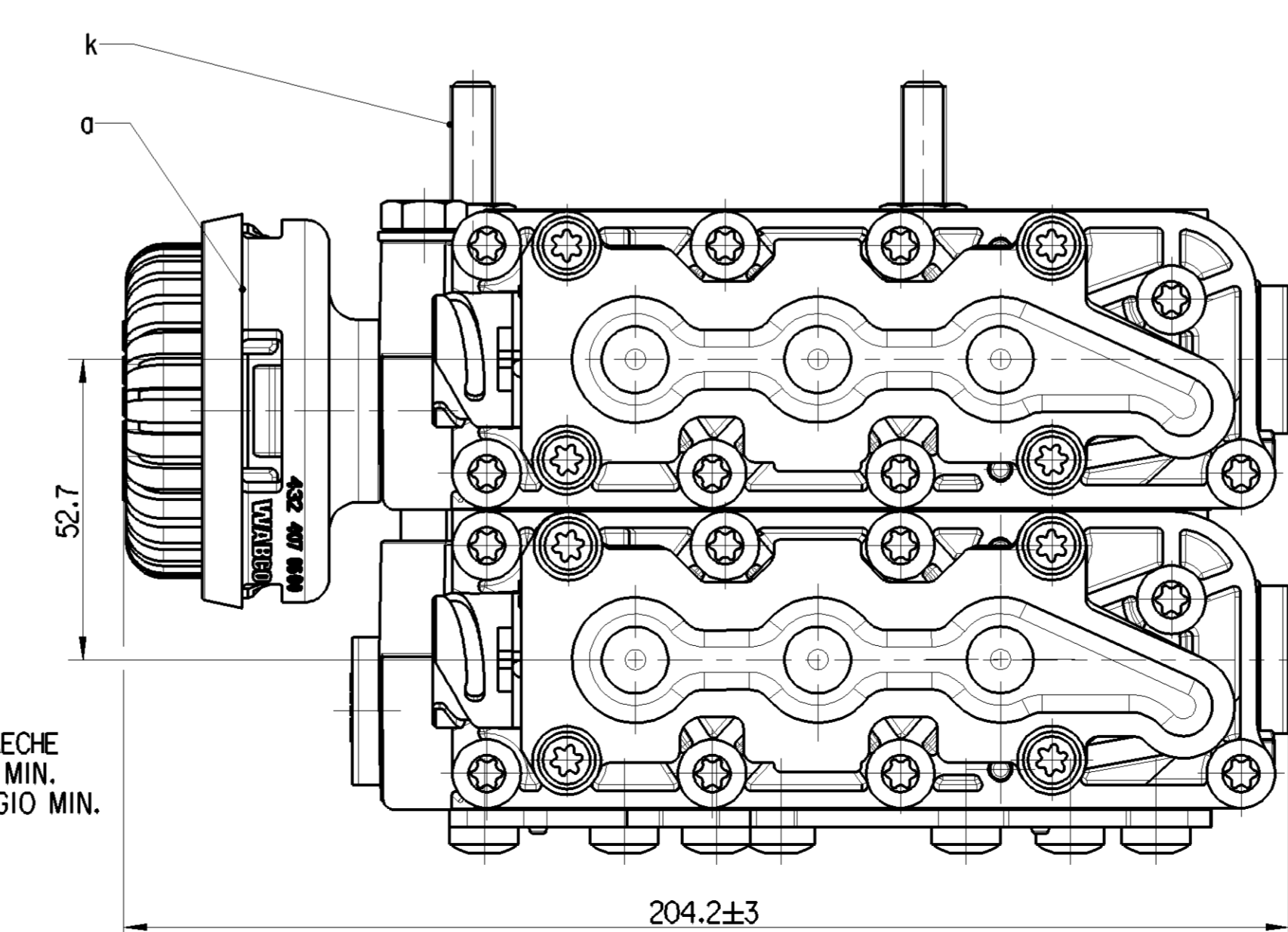
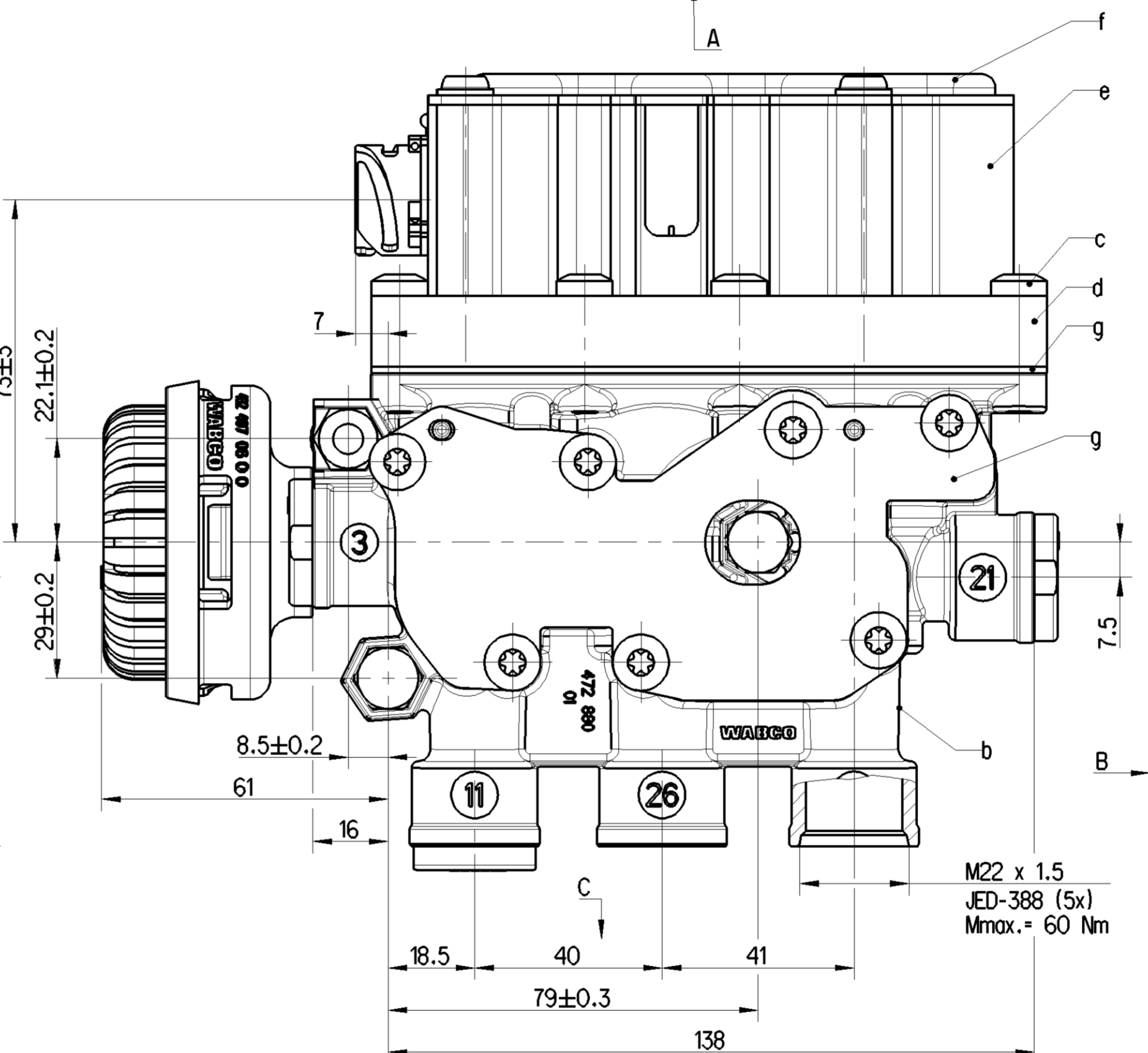
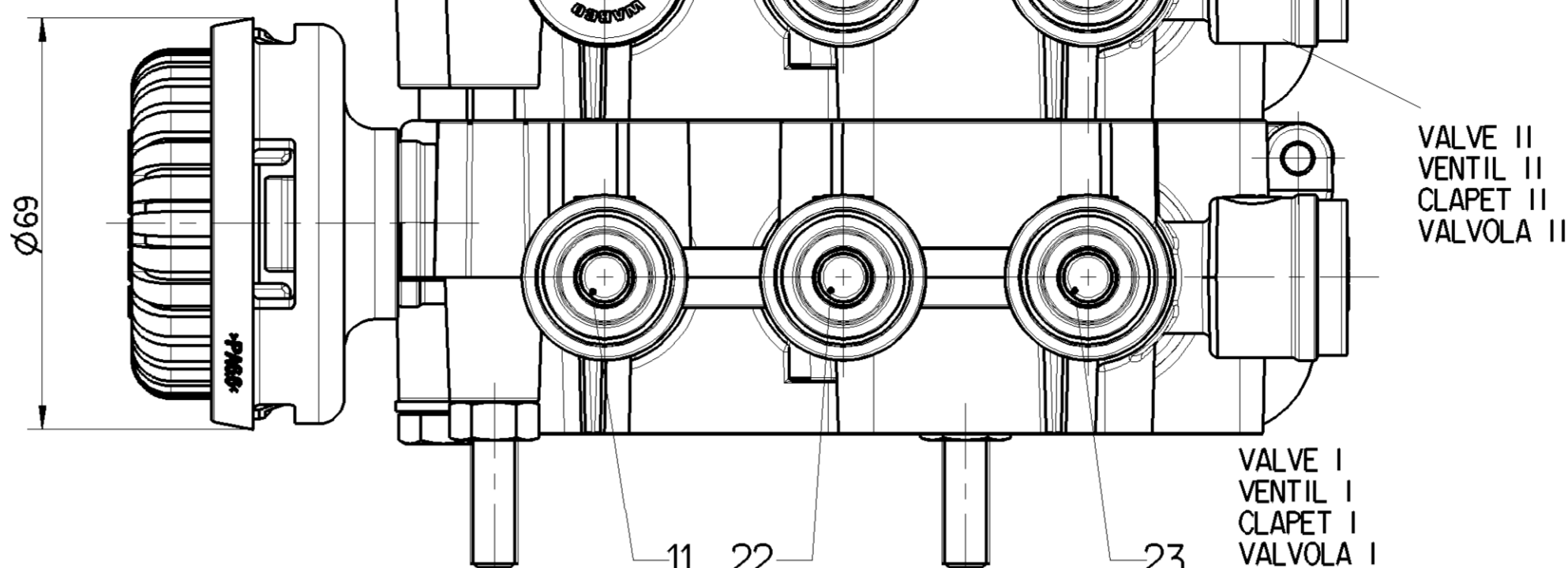
11: SUPPLY; ENERGIEZUFLUSS VOM VORRAT; ALIMENTAZIONE;
 ALIMENTAZIONE

21, 22, 23, 26, 27: DELIVERY; ENERGIEABFLUSS IN DIE ARBEITSLAUF;
 UTILISATION; MANDATA

61.1, 61.2, 61.3, 61.4: EXHAUST; ANSCHLUSS ATMOSPHAERE; ECHAPPAMENT; SCARICO
 62.1, 62.2, 62.3, 62.4: ELECTRICAL CONTROL; ELEKTTRISCHER STEUERANSCHLUSS;
 COMMANDE ELECTRIQUE; COMANDO ELETTRICO

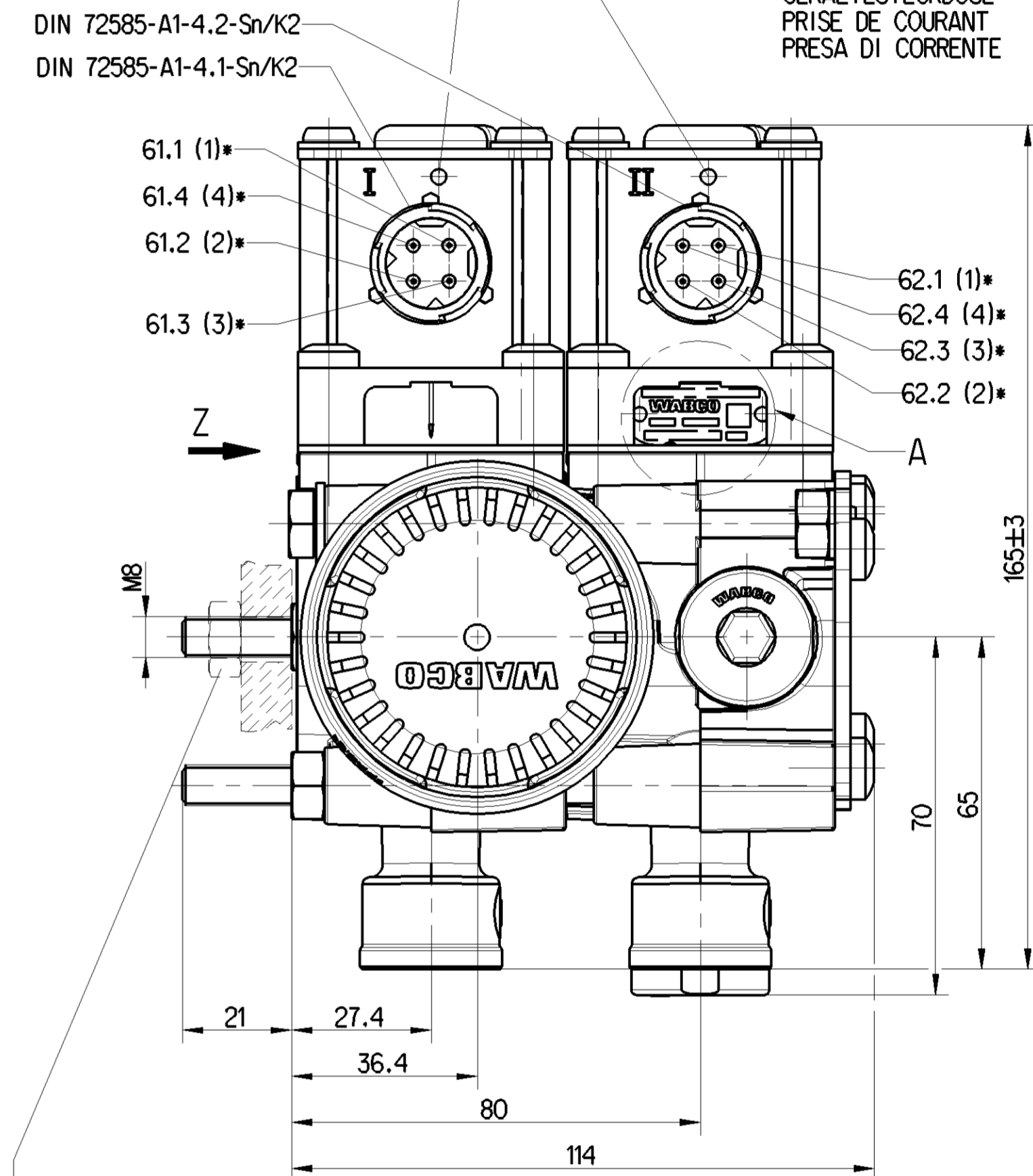


MIN. MOUNTING FACE
 MIN. BEFESTIGUNGSFLAECHE
 SURFACE DE FIXATION MIN.
 SUPERFICIE DI FISSAGGIO MIN.



CODE FOR PLUG
 CODIERUNG FUER STECKER
 CODEF POUR FICHE
 CODICE PER SPINA

* SOCKET
 GERÄTESTECKDOSE
 PRISE DE COURANT
 PRESA DI CORRENTE



TORQUE
 ANZUGSMOMENT : max. 23 Nm
 COUPLE DE SERRAGE :
 COPPIA DI SERRAGGIO :

General Specifications		Copyright WABCO	
JED-334-1 - Size ISO 14405 LP		Date	Signature
Further Technical Data		2017-12-07	Repelo
Doc. Code	Sheet To	2017-12-18	Zak
General Tolerances JED-261		Expert Zak	
Range of Nominal Dimensions (± mm)		Material No.	
Class	1) ≤ 50 > 50 > 180 > 400 > 400	472 880 105 0	
Fine	0.5 1.0 1.5 2.0	Date of first issue	2014-09-10
Medium	1.0 2.0 3.0 4.0	Doc. Code	005 ML 1/1
Coarse	X 2.0 3.5 5.0 6.5	Revision	1x A
Tapped Holes acc.		Tech. Resp.	
1) Tolerance Class Applied Crossmarked		6670	

WABCO

**SOLENOID VALVE
 MAGNETVENTIL
 ELECTRO-VALVE
 ELETTROVALVOLA**

472 880 105 0

005 ML 1/1

172872 1x A 6670